

Bản án số: **1060/2019/DS-PT**

Ngày: 20.11.2019.

V/v “Tranh chấp chuyển giao
quyền yêu cầu”

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

-Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Phạm Thị Mai Xuân

Các Thẩm phán:

1/ Bà Mai Thị Thanh Tú.

2/ Bà Huỳnh Thụy Xuân Vinh.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Hoàng Yến – Thư ký Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Hoàng - Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 11 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số: 425/2019/TLPT-DS, ngày 17 tháng 9 năm 2019 về việc “Tranh chấp chuyển giao quyền yêu cầu”.

Do bản án số 32/2019/DS-ST ngày 25/7/2019 của Tòa án nhân dân Quận 2, Thành phố Hồ Chí Minh bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 5414/2019/QĐ-PT ngày 05 tháng 11 năm 2019, giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: Bà Ngô Huỳnh G, sinh năm 1980

Địa chỉ: Phường B, Quận N, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện hợp pháp: Ông Nguyễn Xuân Q- Văn bản ủy quyền ngày 05/10/2018 lập tại Văn phòng công chứng Trần Quốc Phòng (có mặt).

2. Bị đơn: Bà Lam Winnie Wing Y, sinh năm 1967

Địa chỉ: Phường An P, Quận H, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện hợp pháp: Bà Trần Thị Thu T- Văn bản ủy quyền ngày 04/7/2019 lập tại Văn phòng công chứng Bến Nghé (có mặt).

3. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Công ty Luật Trách nhiệm hữu hạn Tương L (sau đây viết tắt là Công ty Luật Tương L)

Địa chỉ: phường Bến N, Quận M, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện hợp pháp: Ông Nguyễn Xuân Q (có mặt).

-Người kháng cáo: Bà Lam Winnie Wing Y – Bị đơn.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Tại đơn khởi kiện, bản tự khai, biên bản hòa giải và tại phiên tòa, nguyên đơn bà Ngô Huỳnh G có ông Nguyễn Xuân Q là người đại diện theo ủy quyền trình bày:

Bà Ngô Huỳnh G là nhân viên của Công ty Luật Trách nhiệm hữu hạn Tương L (gọi tắt là Công ty Luật Tương L). Quá trình làm việc bà được Công ty Luật Tương L cấp sử dụng Thẻ taxi số 005383HCM002 của Công ty Cổ phần Ánh Dương Việt Nam (Vinasun) cấp. Do giữa Công ty Luật Tương L và bị đơn bà Lam Winnie Wing Y có mối quan hệ làm ăn với nhau nên phía Công ty Luật Tương L đồng ý để bà G đưa Thẻ taxi số 005383HCM002 cho bà Lam Winnie Wing Y sử dụng và bà Lam Winnie Wing Y có nghĩa vụ thanh toán chi phí sử dụng cho Công ty Luật Tương L.

Quá trình sử dụng Thẻ, bà Lam Winnie Wing Y thực hiện việc thanh toán phí phát sinh đầy đủ cho Công ty Luật Tương L. Tuy nhiên, kể từ ngày 26/5/2015, bà Lam Winnie Wing Y vẫn sử dụng Thẻ nhưng không thanh toán tiền phí sử dụng cho Công ty Luật Tương L. Tính đến ngày 01/4/2016, bà Lam Winnie Wing Y còn phải thanh toán cho Công ty Luật Tương L phí sử dụng Thẻ taxi phát sinh là 27.257.000 đồng.

Ngày 29/4/2016, Công ty Luật Tương L đã chuyển quyền yêu cầu thanh toán tiền phí sử dụng Thẻ taxi của Công ty Luật Tương L đối với bà Lam Winnie Wing Y cho bà Ngô Huỳnh G.

Ngày 16/6/2016, việc chuyển giao quyền yêu cầu đã được Công ty Luật Tương L thông báo bằng email cho bà Lam Winnie Wing Y. Sau đó, phía bà Lam Winnie Wing Y cũng không có phản hồi gì về việc chuyển quyền này. Tuy nhiên, từ đó đến nay bà Lam Winnie Wing Y vẫn chưa thực hiện việc thanh toán phí sử dụng Thẻ taxi số 005383HCM002 cho bà Ngô Huỳnh G cũng như Công ty Luật Tương L.

Tại phiên tòa sơ thẩm, nguyên đơn bà Ngô Huỳnh G có ông Nguyễn Xuân Q là người đại diện theo ủy quyền yêu cầu Tòa án xem xét:

- Buộc bị đơn bà Lam Winnie Wing Y phải thanh toán cho bà Ngô Huỳnh G số tiền 27.257.000 (*hai mươi bảy triệu, hai trăm năm mươi bảy nghìn*) đồng tiền phí sử dụng Thẻ taxi số 005383HCM002 mà bà Lam Winnie Wing Y chưa thanh toán cho Công ty Luật Tương L và đã được Công ty Luật Tương L chuyển giao hợp pháp quyền yêu cầu cho bà Ngô Huỳnh G;

- Buộc bà Lam Winnie Wing Y phải trả 8.047.629 (*tám triệu, không trăm bốn mươi bảy nghìn, sáu trăm hai mươi chín*) đồng tiền lãi chậm trả phát sinh trên số

tiền chậm trả tính từ ngày 30/4/2016 đến ngày 25/7/2019 (ngày xét xử sơ thẩm vụ án) theo mức lãi suất 9%/năm.

Tại bản tự khai, biên bản hòa giải và tại phiên tòa, bị đơn bà Lam Winnie Wing Y có bà Trần Thị Thu Thảo là người đại diện theo ủy quyền trình bày:

Bà Lam Winnie Wing Y xác nhận có sử dụng Thẻ taxi số 005383HCM002 do bà Vũ Thị Thanh Vân (là người được đại diện theo pháp luật của Công ty Luật Tương L ủy quyền để xử lý công việc) đưa cho bà sử dụng trong thời gian bà có quan hệ hợp tác kinh doanh với Công ty Luật Tương L. Hàng tháng, bà Lam Winnie Wing Y có thanh toán phí sử dụng thẻ trực tiếp, bằng tiền mặt cho bà Vân. Tính đến khoản tháng 4/2016, bà Lam Winnie Wing Y còn thiếu 27.257.000 đồng tiền phí sử dụng Thẻ taxi số 005383HCM002. Bà Lam Winnie Wing Y xác nhận có nhận được email ngày 16/6/2016 của Công ty Luật Tương L về việc chuyển giao quyền yêu cầu thanh toán phí sử dụng Thẻ taxi số 005383HCM002 cho bà Ngô Huỳnh G.

Về yêu cầu của nguyên đơn, bà Lam Winnie Wing Y không đồng ý với toàn bộ yêu cầu của nguyên đơn bà Ngô Huỳnh G về việc buộc bà phải thanh toán 27.257.000 đồng phí sử dụng Thẻ taxi số 005383HCM002 và tiền lãi chậm trả. Bà Lam Winnie Wing Y chỉ đồng ý thanh toán cho Công ty Luật Tương L vì từ trước đến nay bà chỉ làm việc và giao dịch với bà V là đại diện Công ty Luật Tương L chứ không làm việc hay giao dịch gì với bà G.

Bà Lam Winnie Wing Y không có yêu cầu phản tố.

Tại bản tự khai, biên bản hòa giải và tại phiên tòa, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan Công ty Luật Tương L có ông Nguyễn Xuân Q là người đại diện theo ủy quyền của trình bày: Công ty Luật Tương L thống nhất với toàn bộ nội dung trình bày và yêu cầu nguyên đơn bà Ngô Huỳnh G. Công ty Luật Tương L không có yêu cầu độc lập. Đề nghị Tòa án giải quyết vụ án theo quy định của pháp luật.

Tại bản án số 32/2019/DS-ST ngày 25/7/2019 của Tòa án nhân dân Quận 2, Thành phố Hồ Chí Minh đã quyết định:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu của nguyên đơn bà Ngô Huỳnh G:

Buộc bị đơn bà Lam Winnie Wing Y phải thanh toán cho bà Ngô Huỳnh G 27.257.000 (*hai mươi bảy triệu, hai trăm năm mươi bảy nghìn*) đồng phí sử dụng Thẻ taxi số 005383HCM002.

2. Không chấp nhận yêu cầu của nguyên đơn bà Ngô Huỳnh G về việc buộc bị đơn bà Lam Winnie Wing Y phải trả 8.047.629 (*tám triệu, không trăm bốn mươi bảy nghìn, sáu trăm hai mươi chín*) đồng tiền lãi chậm trả.

Thi hành án tại Chi cục Thi hành án dân sự có thẩm quyền.

Kể từ ngày bà Ngô Huỳnh G có đơn yêu cầu thi hành án nếu bà Lam Winnie Wing Y không thực hiện hoặc thực hiện không đầy đủ việc nghĩa vụ thanh toán

tiền cho bà G thì hàng tháng bà Lam Winnie Wing Y còn phải thanh toán lãi đối với số tiền chậm thanh toán theo mức lãi suất chậm thanh toán do các bên thỏa thuận nhưng không vượt quá 20 %/năm là mức lãi suất giới hạn được quy định tại khoản 1 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015. Nếu không có thỏa thuận thì lãi suất bằng 50% mức lãi suất giới hạn qui định tại khoản 1 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

3. Về án phí dân sự sơ thẩm:

- Bà Lam Winnie Wing Y phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là 1.362.850 (*một triệu, ba trăm sáu mươi hai nghìn, tám trăm năm mươi*) đồng, nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự Quận H, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Bị đơn bà Ngô Huỳnh G phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là 402.381 (*bốn trăm lẻ hai nghìn, ba trăm tám mươi một*) đồng nhưng được căn trừ vào số tiền tạm ứng án phí mà bà G đã nộp là 714.985 (*bảy trăm mười bốn nghìn, chín trăm tám mươi lăm*) đồng theo Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số AE/2014/0004546 ngày 11/11/2016 do Chi cục Thi hành án dân sự Quận H, Thành phố Hồ Chí Minh lập. Hoàn lại cho bà Ngô Huỳnh G 312.604 (*ba trăm mười hai nghìn, sáu trăm lẻ bốn*) đồng tiền tạm ứng án phí đã nộp.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên về quyền, nghĩa vụ thi hành án và quyền kháng cáo của các đương sự.

Ngày 09/8/2019, bà Trần Thị Thu Thảo – người đại diện theo ủy quyền của bị đơn nộp đơn kháng cáo để kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm theo hướng hủy bản án sơ thẩm, đình chỉ xét xử vụ án với lý do bà Ngô Huỳnh G không chứng minh được việc chuyển giao quyền tại thời điểm khởi kiện, chưa phát sinh quyền khởi kiện của bà Ngô Huỳnh G. Đồng thời, bà Ngô Huỳnh G phải chịu trách nhiệm xin lỗi bằng văn bản về các cáo buộc nhằm hạ danh dự đã gán cho bà Lam Winnie Wing Y.

-Tại phiên tòa phúc thẩm:

Tại phiên tòa phúc thẩm, đại diện theo ủy quyền của bị đơn bổ sung lý do kháng cáo, cụ thể là tại phiên tòa sơ thẩm, Hội đồng xét xử có sự thay đổi về Hội thẩm so với quyết định đưa vụ án ra xét xử nhưng không thông báo cho đương sự là vi phạm tố tụng nên yêu cầu cấp phúc thẩm hủy bản án sơ thẩm.

Nguyên đơn vẫn giữ nguyên yêu cầu khởi kiện và đề nghị Hội đồng xét xử giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh phát biểu ý kiến:

Việc tuân theo pháp luật của Thẩm phán, Hội đồng xét xử, Thư ký phiên tòa, những người tham gia tố tụng: Qua việc kiểm sát việc giải quyết vụ án từ khi thụ lý vụ án đến thời điểm này thấy rằng Thẩm phán Hội đồng xét xử, Thư ký phiên tòa, những người tham gia tố tụng trong vụ án đã chấp hành đúng các quy định của Bộ luật Tố tụng Dân sự năm 2015 trong quá trình giải quyết vụ án.

Về kháng cáo: Đơn kháng cáo đã nộp trong thời hạn luật định và hợp lệ. Về nội dung: Đề nghị không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị đơn, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên toà, căn cứ vào sự thỏa thuận của các đương sự và sau khi nghe ý kiến phát biểu của đại diện Viện Kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Về hình thức: Ngày 25/7/2019, Tòa án nhân dân Quận H, Thành phố Hồ Chí Minh tuyên Bản án số 32/2019/DS-ST. Ngày 09/8/2019, người đại diện theo ủy quyền của bị đơn nộp đơn kháng cáo theo thủ tục phúc thẩm và đã đóng tạm ứng án phí theo thông báo của Tòa án. Căn cứ Điều 272, khoản 1 Điều 273 và Điều 276 Bộ luật Tố tụng dân sự 2015 thì đơn kháng cáo này trong thời hạn luật định và hợp lệ.

[2] Về tố tụng: Căn cứ Biên bản phiên tòa sơ thẩm lập ngày 27/8/2019 và sự thừa nhận của đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn và bị đơn tại phiên tòa phúc thẩm, xét thấy tại phần thủ tục bắt đầu phiên tòa sơ thẩm, Chủ tọa phiên tòa đã giới thiệu họ tên những người tiến hành tố tụng và hỏi đại diện theo ủy quyền của bị đơn là bà T có yêu cầu thay đổi ai không nhưng bà T không yêu cầu thay đổi. Do vậy việc bà T cho rằng Hội đồng xét xử không thông báo cho đương sự là không có cơ sở.

[3] Bị đơn bà Lam Winnie Wing Y xác nhận đã sử dụng Thẻ taxi số 005383HCM002 do Vinasun cấp cho Công ty Luật Tương L và kể từ ngày 26/5/2015 đến ngày 01/4/2016, bà Lam Winnie Wing Y vẫn sử dụng thẻ nhưng không thanh toán phí sử dụng cho Công ty Luật Tương L số tiền 27.257.000 đồng. Do vậy Công ty Luật Tương L có quyền yêu cầu bà Lam Winnie Wing Y phải thực hiện nghĩa vụ thanh toán hoặc chuyển giao quyền yêu cầu thanh toán cho bất kỳ cá nhân, tổ chức nào đủ năng lực hành vi dân sự (người thế quyền) bằng một thỏa thuận với người thế quyền mà không cần có sự đồng ý của bà Lam Winnie Wing Y theo quy định tại Điều 309 của Bộ luật Dân sự năm 2005.

[4] Bà Ngô Huỳnh G là nhân viên của Công ty Luật Tương L. Ngày 29/4/2016, Công ty Luật Tương L đã chuyển giao toàn bộ quyền yêu cầu cho bà Ngô Huỳnh G. Ngày 16/6/2016, Công ty Luật Tương L thông báo bằng thư điện tử (email) cho bà Lam Winnie Wing Y về việc chuyển giao quyền yêu cầu. Quá trình giải quyết vụ án, bà Lam Winnie Wing Y (thông qua người đại diện) cũng xác nhận đã nhận được email ngày 16/6/2016 của Công ty Luật Tương L.

[5] Từ phân tích trên, có đủ cơ sở xác định việc Công ty Luật Tương L chuyển giao quyền yêu cầu cho bà Ngô Huỳnh G và bà G khởi kiện yêu cầu bị đơn

bà Lam Winnie Wing Y phải thanh toán 27.257.000 là hoàn phù hợp với quy định của pháp luật và có cơ sở chấp nhận.

[6] Về yêu cầu thanh toán tiền lãi chậm trả: Nghĩa vụ trả phí sử dụng Thẻ taxi số 005383HCM002 của bà Lam Winnie Wing Y đối với Công ty Luật Tương L là nghĩa vụ dân sự không xác định thời hạn thực hiện. Theo khoản 2 Điều 285 Bộ luật dân sự năm 2005 quy định trường hợp không xác định được thời hạn thực hiện nghĩa vụ thì bên có quyền được yêu cầu bên có nghĩa vụ thực hiện nghĩa vụ bất cứ lúc nào nhưng phải thông báo cho bên kia biết trước một thời gian hợp lý.

[7] Bà G căn cứ vào các email yêu cầu thanh toán ngày 02, 13, 22 và 29/4/2016 để khẳng định rằng bà (với tư cách là bên có quyền yêu cầu) đã yêu cầu bà Lam Winnie Wing Y thực hiện nghĩa vụ thanh toán phí sử dụng Thẻ taxi số 005383HCM002 và đã thông báo cho bà Lam Winnie Wing Y biết trước một thời gian hợp lý, qua đó xác định thời điểm bắt đầu tính lãi chậm trả đối với bà Lam Winnie Wing Y là ngày 30/4/2016. Xét thấy những email trên của bà G gửi cho bà Lam Winnie Wing Y với tư cách cá nhân chứ không phải gửi với tư cách đại diện Công ty Luật Tương L. Mặt khác, thời điểm gửi những email này là trước ngày Công ty Luật Tương L thông báo việc chuyển giao quyền yêu cầu cho bà Lam Winnie Wing Y (ngày 16/6/2016). Ngoài những email trên, bà G không đưa ra được thêm tài liệu, chứng cứ nào khác có đủ cơ sở để xác định Bà hoặc Công ty Luật Tương L đã gửi yêu cầu thanh toán hợp lệ cho bà Lam Winnie Wing Y, từ đó xác định chính xác thời điểm bắt đầu tính lãi chậm trả đối với bà Lam Winnie Wing Y. Do vậy, yêu cầu của nguyên đơn bà Ngô Huỳnh G về việc buộc bị đơn bà Lam Winnie Wing Y phải trả 8.047.629 (*tám triệu, không trăm bốn mươi bảy nghìn, sáu trăm hai mươi chín*) đồng tiền lãi chậm trả phát sinh trên số tiền chậm trả (27.257.000 đồng) tính từ ngày 30/4/2016 đến ngày 25/7/2019 (ngày xét xử sơ thẩm vụ án) theo mức lãi suất 9%/năm là không đủ cơ sở để chấp nhận.

[8] Về án phí dân sự sơ thẩm: Tòa án cấp sơ thẩm đã tuyên đúng quy định của pháp luật.

[9] Bởi các lẽ trên, Hội đồng xét xử không chấp nhận toàn bộ yêu cầu kháng cáo của bị đơn, giữ nguyên Bản án sơ thẩm số 32/2019/DS-ST ngày 25/7/2019 của Tòa án nhân dân Quận H, Thành phố Hồ Chí Minh.

[10] Lời phát biểu của đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh là phù hợp pháp luật cần chấp nhận.

[11] Án phí dân sự phúc thẩm: Hội đồng xét xử phúc thẩm không chấp nhận kháng cáo của bị đơn. Căn cứ khoản 1 Điều 148 Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015, khoản 1 Điều 29 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, bị đơn phải chịu án phí dân sự phúc thẩm là 300.000 đồng (*Ba trăm nghìn*) đồng.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015;

Căn cứ khoản 1 Điều 148 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015; khoản 1 Điều 29 của Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Tuyên xử: Không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bà Lam Winnie Wing Y.

1. Giữ nguyên Bản án án dân sự sơ thẩm số 32/219/DS-ST ngày 25/7/2019 của Tòa án nhân dân Quận 2, Thành phố Hồ Chí Minh.

2. Chấp nhận một phần yêu cầu của nguyên đơn bà Ngô Huỳnh G:

Buộc bị đơn bà Lam Winnie Wing Y phải thanh toán cho bà Ngô Huỳnh G 27.257.000 (*hai mươi bảy triệu, hai trăm năm mươi bảy nghìn*) đồng phí sử dụng Thẻ taxi số 005383HCM002.

3. Không chấp nhận yêu cầu của nguyên đơn bà Ngô Huỳnh G về việc buộc bị đơn bà Lam Winnie Wing Y phải trả 8.047.629 (*tám triệu, không trăm bốn mươi bảy nghìn, sáu trăm hai mươi chín*) đồng tiền lãi chậm trả.

Thi hành án tại Chi cục Thi hành án dân sự có thẩm quyền.

Kể từ ngày bà Ngô Huỳnh G có đơn yêu cầu thi hành án nếu bà Lam Winnie Wing Y không thực hiện hoặc thực hiện không đầy đủ việc nghĩa vụ thanh toán tiền cho bà G thì hàng tháng bà Lam Winnie Wing Y còn phải thanh toán lãi đối với số tiền chậm thanh toán theo mức lãi suất chậm thanh toán do các bên thỏa thuận nhưng không vượt quá 20 %/năm là mức lãi suất giới hạn được quy định tại khoản 1 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015. Nếu không có thỏa thuận thì lãi suất bằng 50% mức lãi suất giới hạn qui định tại khoản 1 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015.

4. Về án phí dân sự sơ thẩm:

- Bà Lam Winnie Wing Y phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là 1.362.850 (*một triệu, ba trăm sáu mươi hai nghìn, tám trăm năm mươi*) đồng, nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự Quận H, Thành phố Hồ Chí Minh.

- Bị đơn bà Ngô Huỳnh G phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là 402.381 (*bốn trăm lẻ hai nghìn, ba trăm tám mươi mốt*) đồng nhưng được căn trừ vào số tiền tạm ứng án phí mà bà G đã nộp là 714.985 (*bảy trăm mười bốn nghìn, chín trăm tám mươi lăm*) đồng theo Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số AE/2014/0004546 ngày 11/11/2016 do Chi cục Thi hành án dân sự Quận H, Thành phố Hồ Chí Minh lập. Hoàn lại cho bà Ngô Huỳnh G 312.604 (*ba trăm mười hai nghìn, sáu trăm lẻ bốn*) đồng tiền tạm ứng án phí đã nộp.

5. *Về án phí dân sự phúc thẩm:* Bà Lam Winnie Wing Y phải chịu 300.000 đồng (*Ba trăm nghìn*) đồng án phí dân sự phúc thẩm được khấu trừ vào số tiền tạm ứng án phí phúc thẩm 300.000 đồng (*Ba trăm nghìn*) đồng đã nộp theo biên lai thu số 0016694 ngày 21/8/2019 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận H, Thành phố Hồ Chí Minh.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại TP.HCM;
- VKSND cấp cao tại TP.HCM;
- VKSND TP.HCM;
- Cục THADS TP.HCM;
- TAND Quận H, TP.HCM;
- Chi cục THA DS Quận H;
- Các đương sự;
- Lưu VP, HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ**

Phạm Thị Mai Xuân